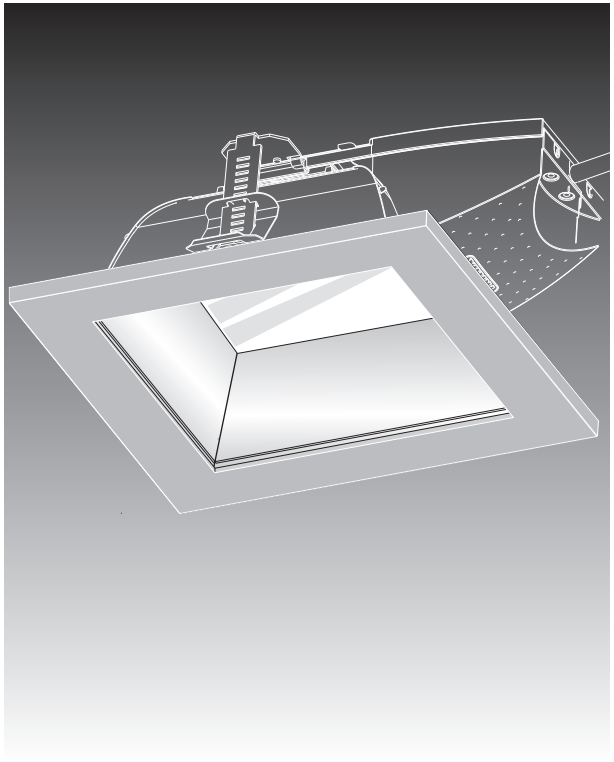
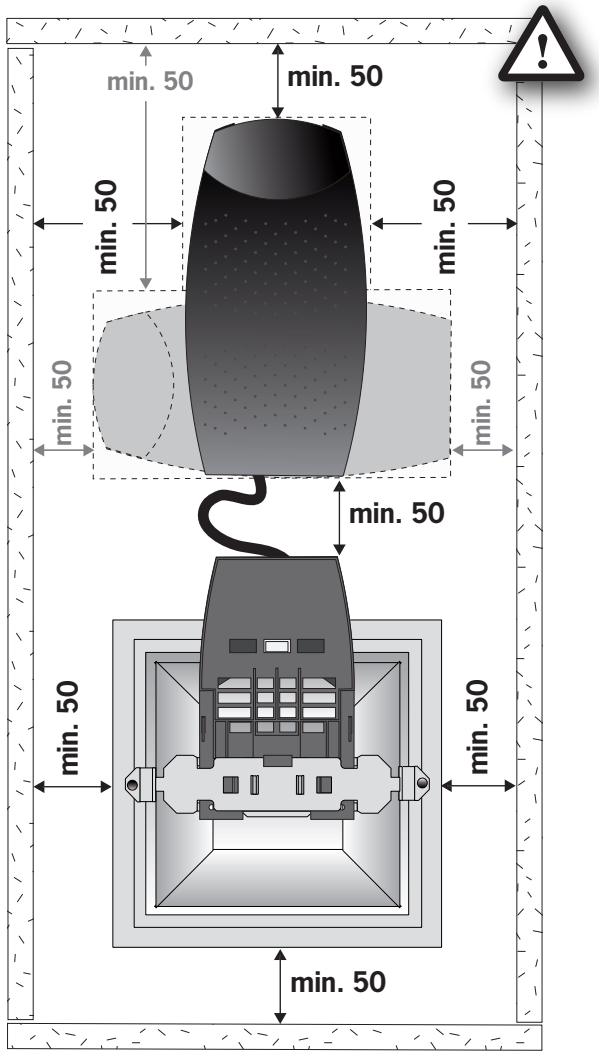
TRILUX

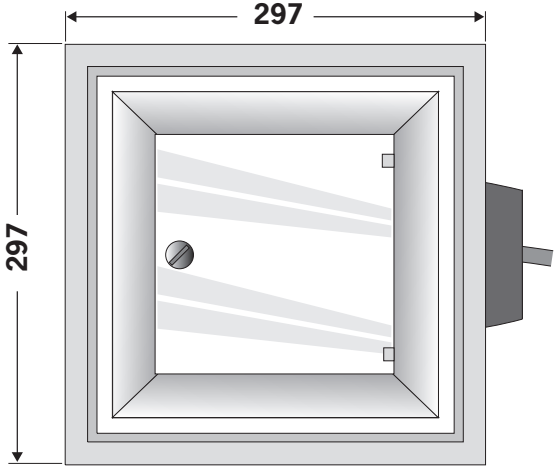
Montageanleitung
Mounting instructions
Instructions de montage
Istruzioni di montaggio
Instrucciones de montaje
Montagehandleiding

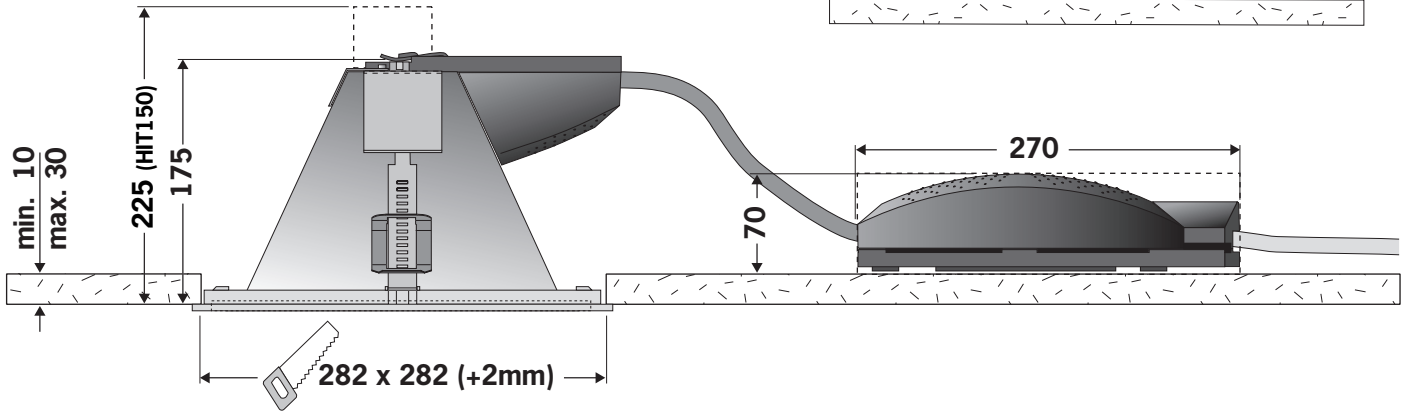
Athenik C2 .. HIT ..
Athenik C2 .. SDWT ..
Athenik C2 .. 1TCT60 ..



Typ	ca. kg
Athenik C2 ..1HIT70 E..	**2,6**
Athenik C2 ..1HIT150 E..	**3,5**
Athenik C2 ..1SDWTG100 E..	**2,4**
Athenik C2 ..1TCT60 E..	**2,1**







(D) Hinweise

Leuchte ist für den Einsatz in Innenräumen mit Umgebungstemperatur von 25 °C geeignet.
Tragfähigkeit der Decke durch bauseitige Maßnahmen sicherstellen.
Keine Leitungen auf die Leuchten legen.
Technische Änderungen behält sich TRILUX vor.

(GB) Indications

Luminaire is suitable for use in interiors with an ambient temperature of 25 °C.
Secure the carrying capacity of the ceiling by taking measures on site.
Do not place any cables on the luminaire.
Technical specifications subject to modification by TRILUX.

(F) Indications

Luminaire convient à l'utilisation dans les espaces intérieurs d'une température ambiante de 25 °C.
Assurer la capacité de chargement duplafond au moyen des mesures appropriées sur chantier.
Ne pas poser de fileries sur le luminaire.
TRILUX se réserve le droit d'apporter des modifications techniques.

(I) Indicazioni

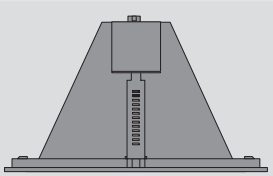
L'apparecchio è adatto per l'uso in locali interni con una temperatura ambientale di 25 °C.
Assicurare la porta del soffitto tramite provvedimenti presi prima del montaggio.
Non posare i conduttori sull'apparecchio.
La ditta TRILUX si riserva di apportare modifiche tecniche.

(E) Indicaciones

Luminaria apta para el empleo en espacios interiores de una temperatura ambiente de 25 °C.
Asegurar la capacidad de carga del techo tomando medidas convenientes en la obra.
No poner los cables sobre la luminaria.
TRILUX se reserva el derecho a modificaciones técnicas.

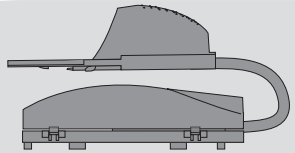
(NL) Aanwijzingen

Armatuur is voor het gebruik in binnenruimtes met omgevings-temperatuur van 25 °C geschikt.
Kabels op de kortste weg naar de aansluitklem voeren.
Geen netleiding aan het voorschakelapparaat voorbijvoeren.
Draagvermogen van het plafond moet door de klant worden gewaarborgd.
Geen kabels op de armaturen leggen.
Technische wijzigingen door TRILUX voorbehouden.



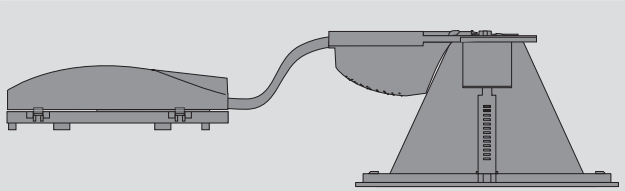
Refl.-Einh.
Athenik ...

+



VG-Box
Athenik ...

=



Typ
Athenik C...

(D) Beispiel:
(GB) Example:
(F) Exemple :
(I) Esempio:
(E) Ejemplo:
(NL) Voorbeeld:

Refl.-Einh.
Athenik C2 MR 1HIT 01

+

VG-Box
Athenik 1HIT 70 E

=

Typ
Athenik C2 MR 1HIT 70 E 01

Baugröße (C1=□ 231/C2=□ 282)
Construction Size (C1=□ 231/C2=□ 282)
Taille (C1=□231/C2=□282)
Misura (C1=□231/C2=□ 282)
Tamaño (C1=□231/C2=□ 282)
Bouwgrootte (C1=□231/C2=□ 282)

Reflektor (HR= hochglänzend/MR= matt)
Reflector (HR= highly-specular/MR= matt)
Réflecteur (HR= brillant/MR= mat)
Riflettore (HR= finitura brillantata/MR= opaco)
Reflector (HR= de alto brillo/MR= mate)
Reflector (HR= hoogglanzend/MR= mat)

Anzahl Leuchtmittel (1 eimlampig/2= zweilampig)
Number of lamps (1 one lamp/2= two lamps)
Nombre d'ampoules (1 mono/2= duo)
Numero lampade (1 monolampada/2= bilampada)
Número de luminarias (1 de una lámpara/2= de dos lámparas)
Aantal lampen (1 één lamp/2= twee lampen)

Leuchtmittel (HIT, SDWT, TCT)
Lamps (HIT, SDWT, TCT)
Ampoule (HIT, SDWT, TCT)
Lampade (HIT, SDWT, TCT)
Luminaria (HIT, SDWT, TCT)
Lampen (HIT, SDWT, TCT)

Wattage (60/70/100/150)
Wattage (60/70/100/150)
Wattage (60/70/100/150)
Wattaggio (60/70/100/150)
Vatios (60/70/100/150)
Wattage (60/70/100/150)

Schaltungsart (K= kompensiert/E= EVG schaltbar/ED= EVG dimmbar/EDD= EVG dimmbar/DALI)
Type of switch(K= compensated/E= ECG switchable/ED= ECG dimmable/EDD= ECG dimmable/DALI)
Type de commutation (K= compensée/E= ballast commutable/ED= ballast graduable/EDD= ballast graduable/DALI)
Commutazione (K= compensata/E= reattore elettronico commutabile/ED= reattore elettronico dimmerabile/EDD= reattore elettronico dimmerabile/DALI)
Tipo de conmutación (K= compensada/E= reactancia electrónica conmutable/ED= reactancia electrónica regulable/EDD= reactancia electrónica regulable/DALI)
Soort schakeling (K= gecompenseerd/E= EVSA schakelbaar/ED= EVSA dimbaar/EDD= EVSA dimbaar/DALI)

Farbe (01= weiss/03= silbergrau/04= verchromt)
Colour (01= white/03= silver-grey/04= chromed)
Couleur (01= blanc/03= gris argenté/04= chromé)
Colore (01= bianco/03= grigio argento/04= cromato)
Color (01= blanco/03= gris plateado/04= cromado)
Kleur (01= wit/03= zilvergrijs/04= verchroomd)

(D) **Sicherheit und Installationshinweise**

- Die Leuchte darf nur von einer Elektrofachkraft installiert und in Betrieb genommen werden.
- Arbeiten an der Leuchte dürfen nur im spannungsfreien Zustand durchgeführt werden.
- Leuchte und Gerätekasten nicht mit Dämm-Material abdecken.
- Leuchte ist für Netzweiterleitung geeignet.

(GB) **Safety and installation information**

- The luminaires must only be installed and put into operation by a qualified electrician.
- Work on the luminaire must only be carried out in a tension-free state.
- Do not cover the luminaire and control gear boxes with insulating material.
- Luminaire is suitable for further wiring.

(F) **Remarques relatives à la sécurité et à l'installation**

- L'installation et la mise en service du luminaire ne peuvent être effectuées que par un électricien.
- Les travaux sur le luminaire ne peuvent être entrepris que si le luminaire est hors tension.
- Ne pas recouvrir le luminaire ou la caisse d'appareillage avec du matériau isolant.
- Luminaire équipé pour repiquage.

(I) **Sicurezza e avvertenze per l'installazione**

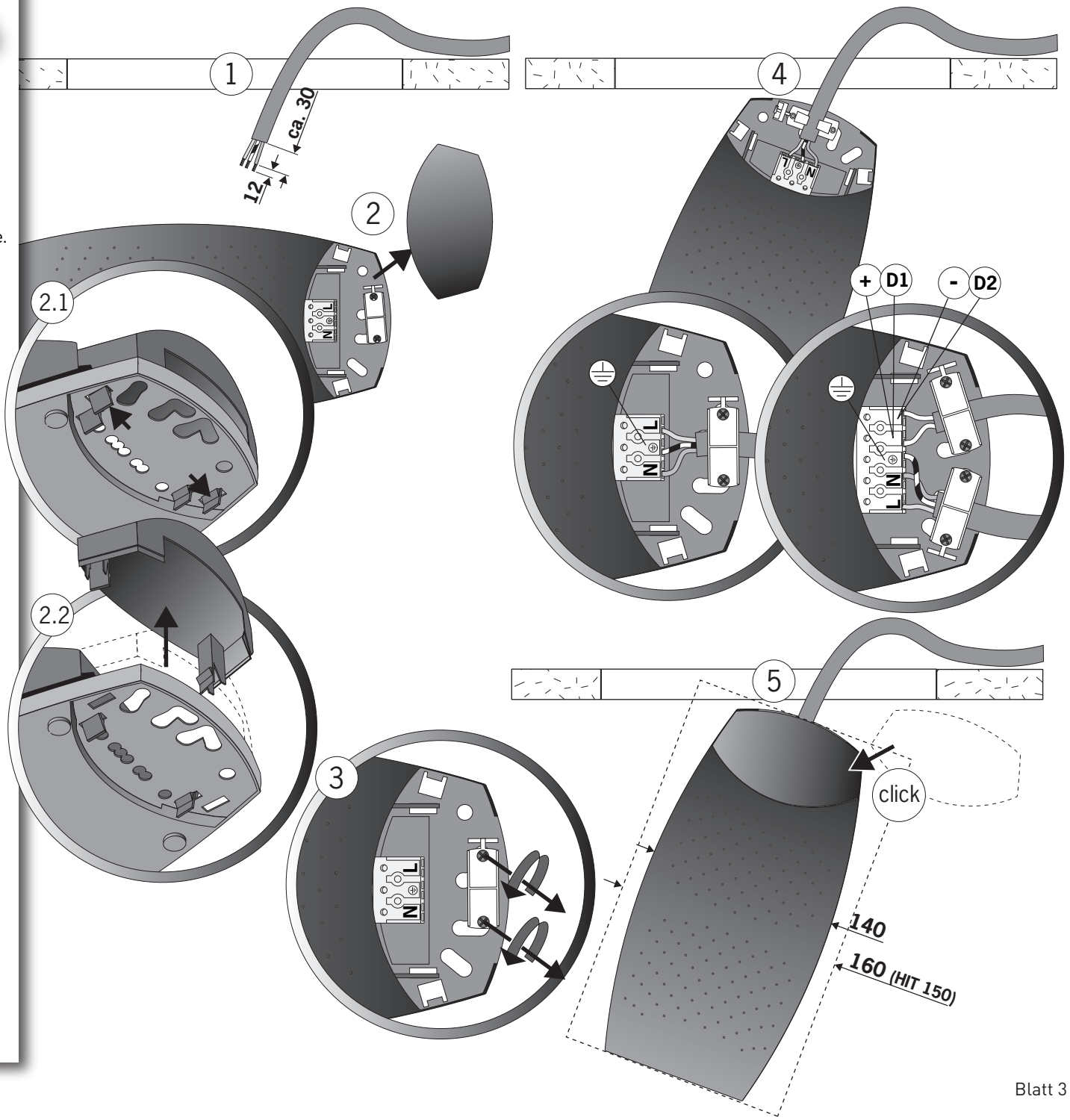
- L'installazione e la messa in funzione devono essere eseguite esclusivamente da.
- Eseguire lavori agli apparecchi esclusivamente a tensione nulla.
- Non coprire l'apparecchio e il relativo involucro con materiale isolante.
- L'apparecchio è adatto per il passaggio della rete.

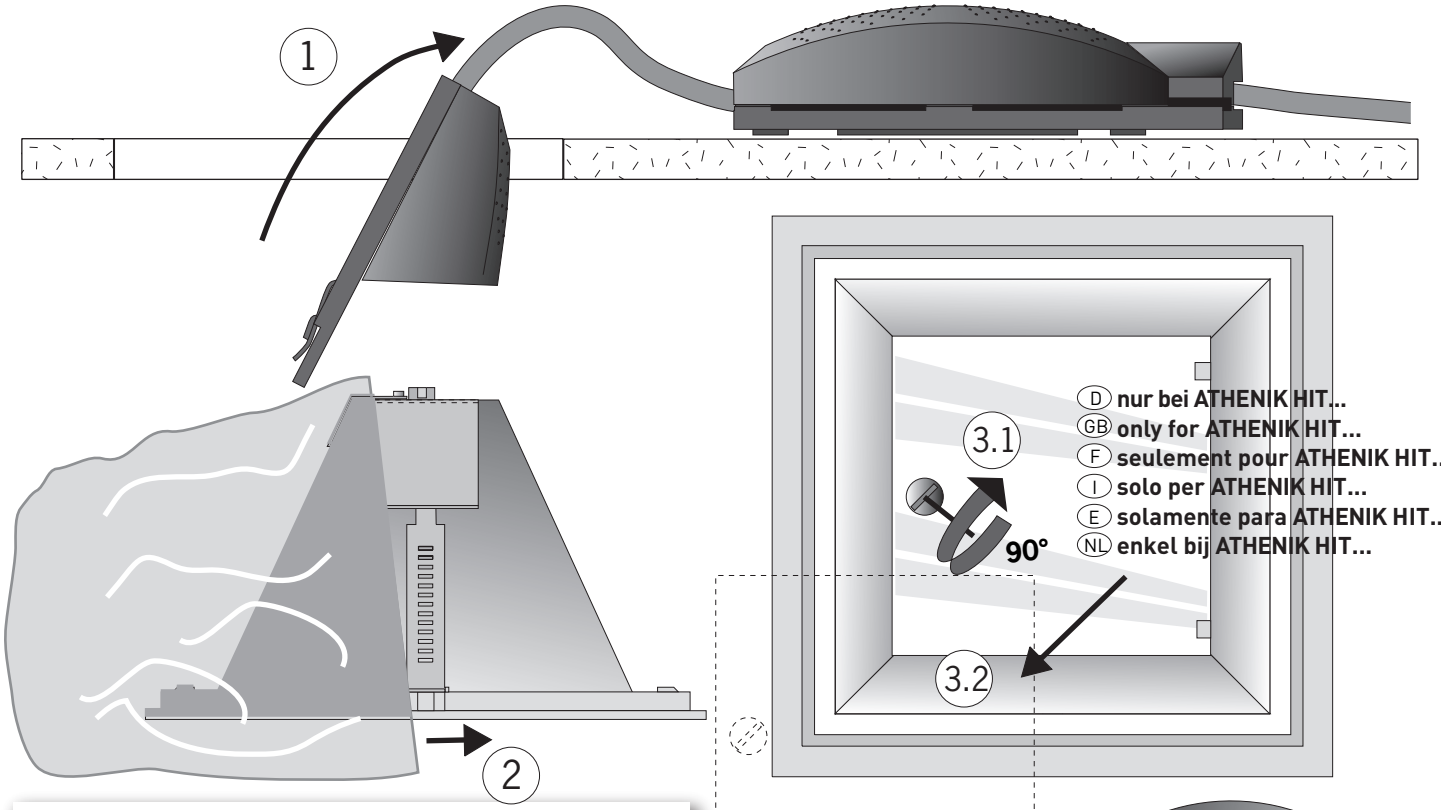
(E) **Indicaciones de seguridad y de instalación**

- La luminaria sólo debe ser instalada y puesta en servicio por un electricista.
- Los trabajos en la luminaria sólo deben ser efectuados cuando no haya tensión.
- No tape la luminaria y la caja de instrumentos con material aislante.
- Luminaria apta para cableado suplementario.

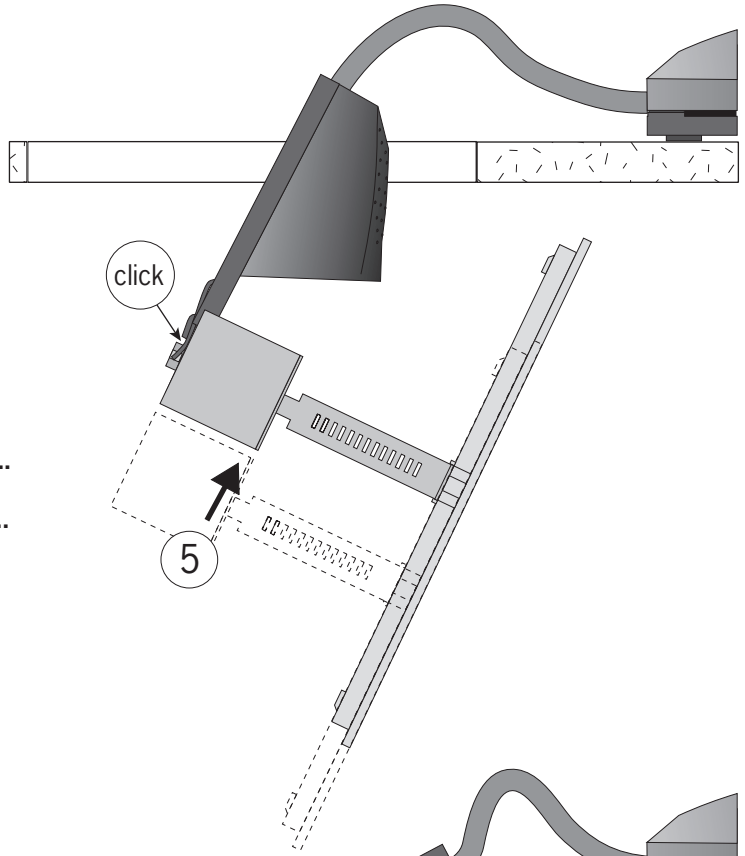
(NL) **Aanwijzingen voor de veiligheid en installatie**

- Het armatuur mag alleen door een elektricien geïnstalleerd en in bedrijf genomen worden.
- Werkzaamheden aan het armatuur mogen alleen in spanningsvrije toestand uitgevoerd worden.
- Armatuur en apparatuurkast niet afdekken met isolatiemateriaal.
- Armatuur geschikt voor verdere bedrading.

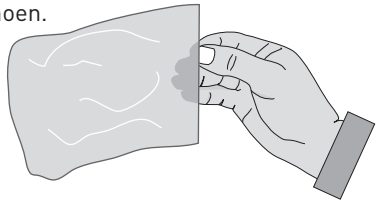


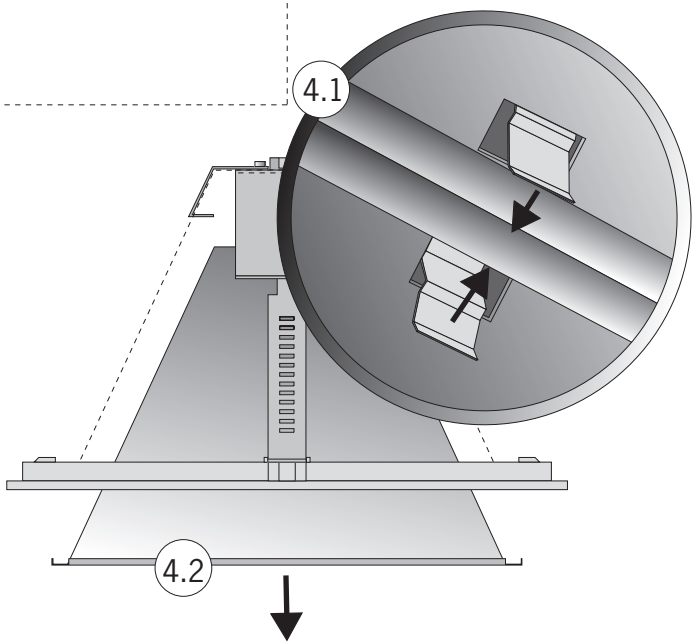


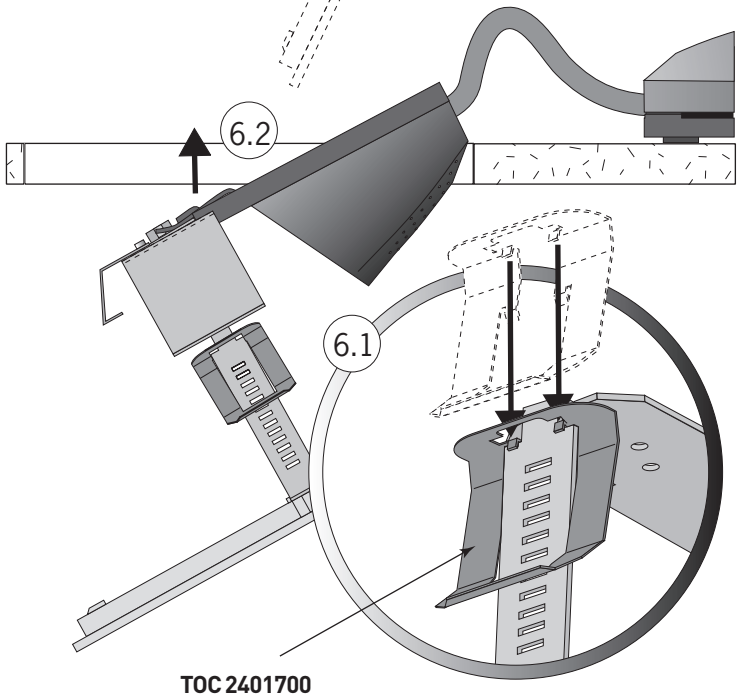
(D) **nur bei ATHENIK HIT...**
(GB) **only for ATHENIK HIT...**
(F) **seulement pour ATHENIK HIT...**
(I) **solo per ATHENIK HIT...**
(E) **solamente para ATHENIK HIT...**
(NL) **enkel bij ATHENIK HIT...**



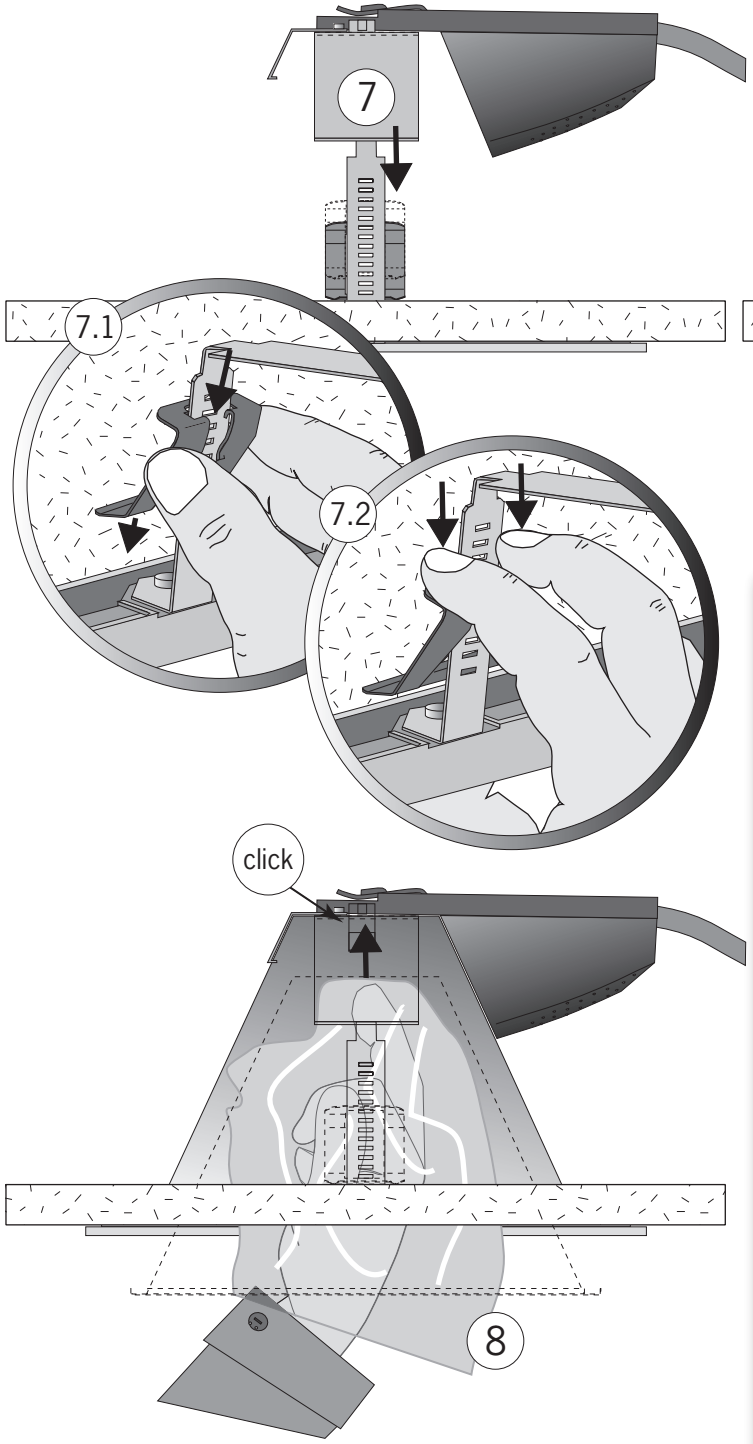
(D) Zum Einsetzen des Reflektors benutzen Sie die Folientüte als Montagehandschuhe.
(GB) When inserting the reflector, use the plastic bag as a glove.
(F) Utiliser le sac comme un gant pour mettre en place le réflecteur.
(I) Per inserire il riflettore utilizzare la busta in plastica trasparente come guanto per il montaggio.
(E) Para insertar el reflector, utilice la bolsa de las películas a modo de guantes de montaje.
(NL) Gebruik bij het aanbrengen van de reflector het foliezakje als montagehandschoen.

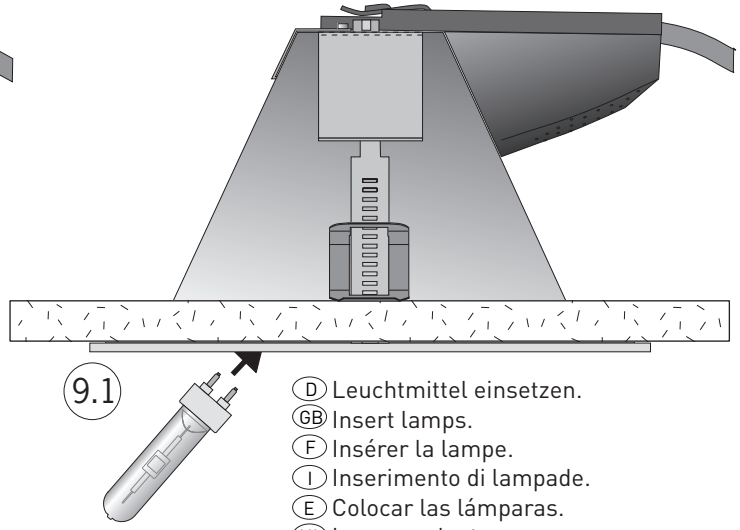






TOC 2401700

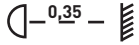




(D) Leuchtmittel einsetzen.
(GB) Insert lamps.
(F) Insérer la lampe.
(I) Inserimento di lampade.
(E) Colocar las lámparas.
(NL) Lampen plaatsen.

(D) Hinweise

Mindestabstand zu angestrahlten Gegenständen einhalten.

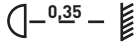
Beispiel: 

Bei Leuchtmittel HIT folgendes beachten:
- Leuchte nur mit vollständiger Scheibe betreiben.
- Keine Gegenstände auf die Schutzscheibe legen.

Bei Leuchtmittel SDWT folgendes beachten:
- Nur Lampen die zur Verwendung in offenen Leuchten geeignet sind verwenden.

(GB) Indications

Keep a minimum distance to spotlighted objects.

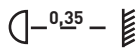
Example: 

The following should be considered when using HIT lamps:
- Do only operate the luminaire with complete disc.
- Do not place any objects on the safety cover.

The following should be considered when using SDWT lamps:
- Only use lamps that are suitable for open luminaires

(F) Indications

Maintenir une distance minimale aux objets éclairés.

Exemple: 

En cas d'utilisation des lampes HIT il faut observer les indications suivantes :
- Les luminaires ne doivent être utilisés qu'avec une vitre complète.
- Ne pas poser d'objets sur la plaque de protection.

Pour les appareils d'éclairage SDWT, les consignes suivantes doivent être respectées :
- Utiliser uniquement des lampes pouvant être installées dans des luminaires ouverts.erts.

(I) Indicazioni

La distanza minima dagli oggetti illuminati deve essere mantenuta.

Esempio:

Usando lampade HIT osservare le seguenti istruzioni:
- Utilizzare l'apparecchio solo con disco completo.
- Non mettere nessun oggetto sul vetro di sicurezza.

Con lampade SDWT osservare le seguentii istruzioni:
- Utilizzare solo lampade / lampadine adatte per l'uso in apparecchi aperti.

(E) Indicaciones

Mantener una distancia mínima a los objetos iluminados.

Ejemplo:

En caso de utilización de lámparas HIT, tiene que observar las indicaciones siguientes:
- Accionar la luminaria solamente con la placa completa.
- No poner los objetos sobre la placa de protección.

Tener en cuenta lo siguiente para las lámparas SDWT:
- Utilizar sólo lámparas aptas para luminarias abiertas.

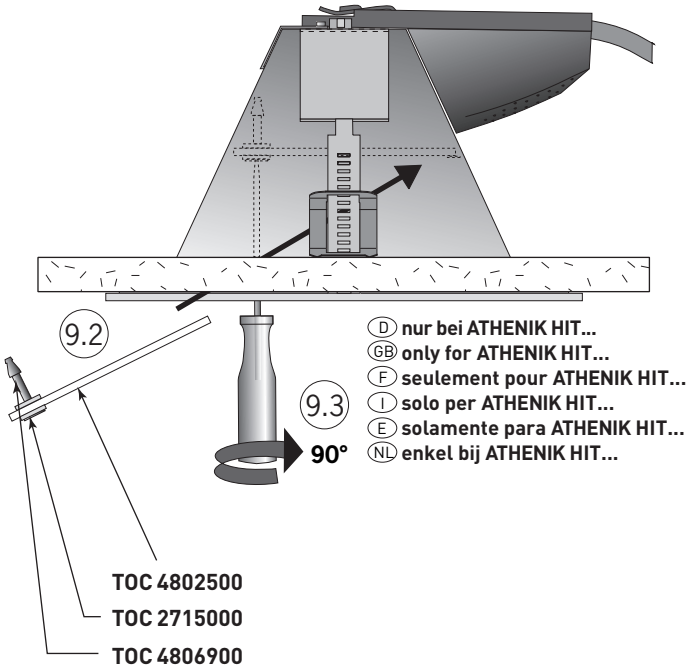
(NL) Aanwijzingen

Minimale afstand tot de aangestraalde voorwerpen bewahren.

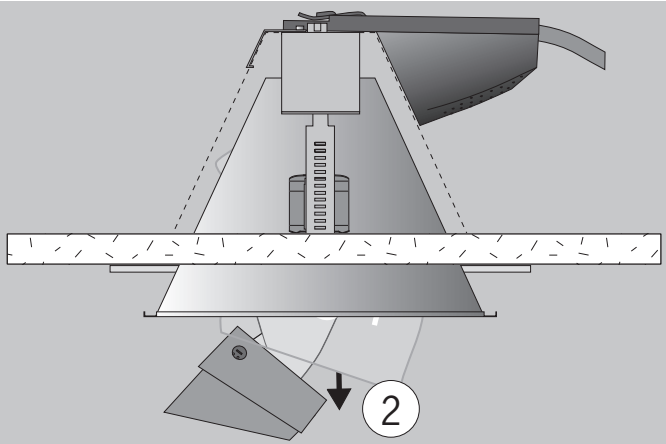
Voorbeeld:

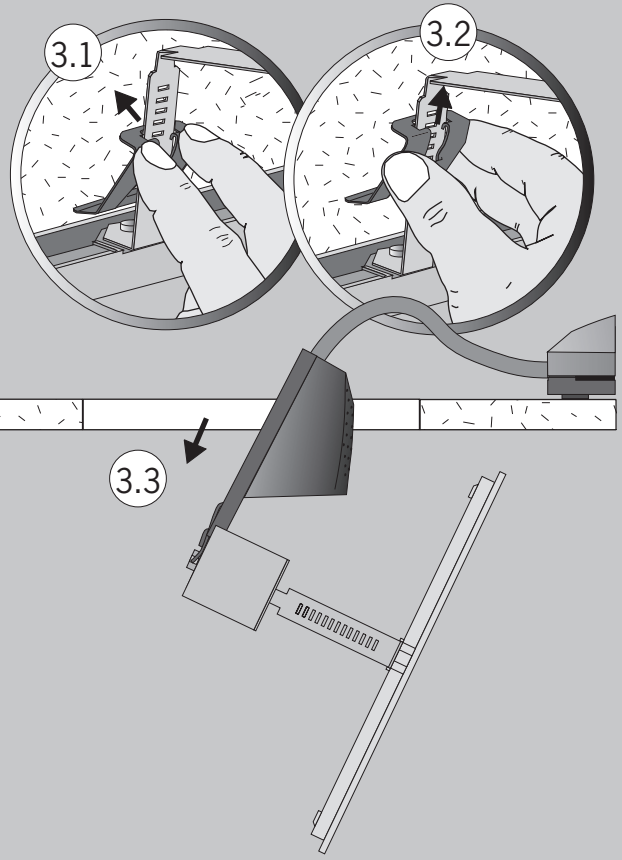
Bij HIT-lampen dient het volgende in acht genomen te worden:
- Armatuur uitsluitend met volledige schijf gebruiken.
- Geen voorwerpen op het veiligheidsscherm leggen.

Bij lampen SDWT het volgende in acht nemen:
- Alleen lampen die geschikt zijn voor gebruik in open armaturen mogen gebruikt worden.

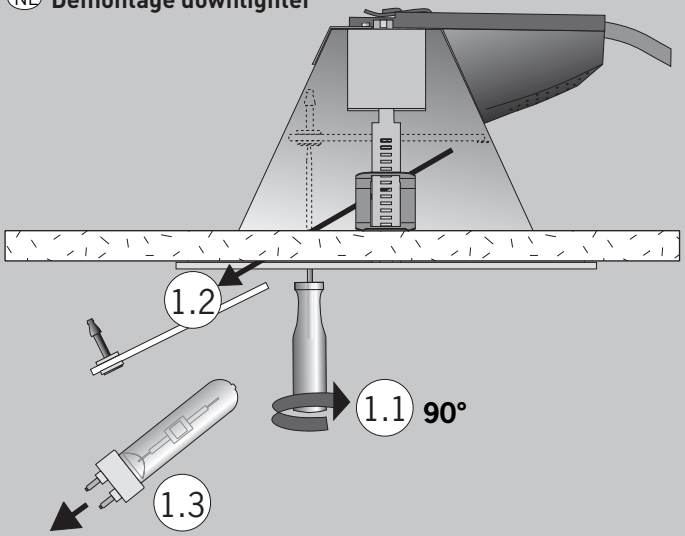


(D) nur bei ATHENIK HIT...
(GB) only for ATHENIK HIT...
(F) seulement pour ATHENIK HIT...
(I) solo per ATHENIK HIT...
(E) solamente para ATHENIK HIT...
(NL) enkel bij ATHENIK HIT...





(D) **Demontage Downlight**
(GB) **Dismounting of downlight**
(F) **Démontage du spot encastré**
(I) **Smontaggio del downlight**
(E) **Desmontaje del downlight**
(NL) **Demontage downlighter**



(D) **Hinweis zur Aufbewahrung**
Bewahren Sie diese Montageanleitung für eventuelle Wartungs- oder Demontagearbeiten auf, bzw. stellen Sie diese Montageanleitung dem entsprechenden Personal zur Verfügung.

(GB) **Storage note**
Store these mounting instructions for any future maintenance or demounting, or make these mounting instructions available to the appropriate personnel.

(F) **Remarque relative à la conservation**
Conserver ces instructions de montage pour d'éventuels travaux de maintenance ou de démontage ou encore les mettre à disposition du personnel compétent.

(I) **Consigli per la custodia**
Conservare le istruzioni di montaggio per eventuali operazioni di manutenzione o smontaggio, o metterle a disposizione del personale addetto.

(E) **Indicación de conservación**
Conserve estas instrucciones de montaje para posibles tareas de mantenimiento y desmontaje o ponga estas instrucciones de montaje a disposición del personal correspondiente.

(NL) **Aanwijzing m.b.t. bewaren**
Bewaar deze montagehandleiding voor eventuele onderhouds- of demontagewerkzaamheden, of stel deze montagehandleiding het desbetreffende personeel ter beschikking.

TRILUX GmbH & Co. KG
Postfach 1960 · D-59753 Arnsberg
Tel. +49 (0) 29 32.301-0
Fax +49 (0) 29 32.301-375
info@trilux.de · www.trilux.de